

ПРИМІРНИЙ КРЕДИТНИЙ ДОГОВІР № ____

в рамках Програми, що впроваджується Всесвітньою фундацією кредитних спілок

М. _____ 20 ____ р.

КРЕДИТНА СПІЛКА „Народна скарбниця” (далі – «Кредитодавець»), в особі Голови правління, що діє на підставі Статуту з однієї сторони, та член КРЕДИТНОЇ СПІЛКИ „Народна скарбниця” _____, що проживає _____, іменований надалі “Позичальник”, з другої сторони, що їх надалі разом іменовано “Сторони”, уклали цей Договір про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Кредитодавець зобов'язується надати Позичальнику кредит у сумі _____ (_____) гривень (далі – кредит) на засадах строковості, зворотності, цільового використання, платності та забезпеченості, а Позичальник зобов'язується повернути кредит та сплатити проценти за користування кредитом на умовах, визначених цим Договором.

1.2. Кредит із цільовим призначенням на ведення особистого селянського господарства надається з метою _____ (виробництва/виращування сільськогосподарської продукції та/або розведення, вирощування, вилов риби у внутрішніх водоймах, їх переробка та реалізація на земельних ділянках та/або потужностях (площадах), наданих їм у власність та/або користування, у тому числі в оренду та для подальшого продажу (зокрема на земельних ділянках, призначених для ведення товарного сільськогосподарського виробництва, фермерського господарства, особистого селянського господарства, садівництва, городництва та інших землях сільськогосподарського призначення), а також, ведення іншого малого бізнесу на селі).

2. СТРОКИ В ДОГОВОРІ, ПОРЯДОК ТА УМОВИ НАДАННЯ КРЕДИТУ

2.1. Кредит надається строком на _____ (днів, місяців, років) від дати надання кредиту

2.2. Кредитодавець зобов'язується надати Позичальнику кредит в строк не пізніше ____ банківських днів від дати підписання цього Договору, але не раніше дня оформлення необхідного забезпечення виконання зобов'язання за цим Договором, якщо забезпечення зобов'язання підлягає оформленню окремим договором.

2.3. Укладення цього Договору не пов'язано з необхідністю отримання Позичальником супровідних послуг Кредитодавця, кредитного посередника або третіх осіб.

2.4. Позичальник зобов'язується повернути кредит та сплатити проценти за його користування до « ____ » _____ р., з дотриманням Графіка платежів, що є Додатком №1 до цього Договору (надалі по тексту - Графік платежів) і невід'ємною частиною цього Договору.

Кредит надається на умовах _____ (сплати процентів і основної суми кредиту в кінці строку дії кредитного договору; періодичної сплати процентів і сплати основної суми кредиту в кінці строку дії кредитного договору; періодичної сплати процентів і періодичної сплати рівних часток основної суми кредиту, які розраховуються шляхом ділення загальної суми наданого кредиту на кількість періодів користування кредитом; періодичної сплати процентів і основної суми кредиту "рівними долями", за яким передбачається незмінна (однакова) сума платежу протягом всього строку дії кредитного договору.)

2.5. Кредит надається Позичальнику готівкою у касі Кредитодавця або згідно заяви Позичальника шляхом безготівкового перерахування суми кредиту на рахунок, вказаний Позичальником у заяві, або згідно заяви Позичальника шляхом спрямування на поповнення добровільного додаткового пайового внеску Позичальника. Ненадання Позичальником реквізитів свого рахунку в банку (надання реквізитів з помилками) або неявка Позичальника за отриманням кредиту готівкою через касу Кредитодавця (чи ухилення іншим способом від отримання кредиту), а також невиконання Позичальником зобов'язання щодо укладання договору (-ів) _____,

передбаченого п. 2.3. цього Договору, звільняє Кредитодавця від відповідальності за порушення зобов'язання, передбаченого п. 2.2. цього Договору.

2.6. Датою отримання кредиту Позичальником вважається дата видачі Позичальнику суми кредиту готівкою через касу Кредитодавця, при безготівкових розрахунках – дата списання відповідної

суми з рахунку Кредитодавця, при спрямуванні на поповнення добровільного додаткового пайового внеску Позичальника – дата зарахування суми кредиту на поповнення добровільного додаткового пайового внеску Позичальника.

2.7. Датою повернення (погашення) кредиту так само як і датою сплати процентів вважається - дата оформлення Кредитодавцем прибуткових касових документів на отримані готівкові кошти, при безготівкових розрахунках – дата зарахування коштів на рахунок Кредитодавця, при спрямуванні добровільних додаткових пайових внесків Позичальника на погашення кредиту та процентів за його користування за письмовою заявою члена кредитної спілки за умови дотримання кредитною спілкою нормативу фінансової стійкості – дата спрямуванні добровільних додаткових пайових внесків Позичальника.

3. ПЛАТА ЗА КОРИСТУВАННЯ КРЕДИТОМ ТА МЕХАНІЗМ РОЗРАХУНКІВ

3.1. Плата за користування кредитом (проценти) є фіксованою, становить ____ % річних від суми залишку кредиту за кожен день користування кредитом і не може бути збільшена без письмової згоди Позичальника. Проценти нараховуються за фактичне число календарних днів користування кредитом за виключенням дня отримання кредиту та включаючи дату його повернення.

3.2. Нарахування процентів за цим Договором здійснюється з урахуванням числа днів у календарному році (вихідних, святкових та неробочих днів включно). Кількість днів у році приймається за 365 (366).

3.3. Розмір та строк сплати процентів і основної суми кредиту встановлюється Графіком платежів. Графік платежів відповідає умовам, зазначеним у п. 2.4. цього Договору.

Сума процентів за користування кредитом, передбачена Графіком платежів є дійсною за умови дотримання Позичальником строків сплати, передбачених Графіком платежів.

У разі порушення строків сплати, передбачених Графіком платежів, сума процентів за користування кредитом, яка підлягає сплаті, змінюється в залежності від суми залишку кредиту та строку користування кредитом без внесення змін до Графіку платежів.

3.4. Якщо дата здійснення чергових платежів згідно Графіка платежів припадає на вихідний (святковий, неробочий) день, то здійснення платежів відбувається на наступний за вихідними (святковими, неробочими) днями робочий день Кредитодавця і це не вважається порушенням розрахунків.

3.5. Погашення кредиту та процентів за користування кредитом відбувається в такому порядку: в першу чергу сплаті підлягають проценти за користування кредитом, а в другу чергу – сума кредиту.

У разі недостатності суми здійсненого платежу для виконання зобов'язання за цим Договором у повному обсязі ця сума погашає вимоги Кредитодавця у такій черговості:

1) у першу чергу сплачуються прострочена до повернення сума кредиту та прострочені проценти за користування кредитом;

2) у другу чергу сплачуються сума кредиту та проценти за користування кредитом;

3) у третю чергу сплачуються неустойка та інші платежі відповідно до цього Договору.

3.6. Прострочення сплати кредиту та/або процентів за користування кредитом (згідно Графіка платежів) не зупиняє нарахування процентів, як протягом строку надання кредиту визначеного п. 2.1. цього Договору, так й після закінчення цього строку протягом подальшого користування Позичальником наданими грошовими коштами, крім випадку прийняття окремого рішення про це Кредитодавцем.

У разі порушення строків, передбачених п. 2.1., 5.1.7, 5.7. або 9.2. цього Договору, Позичальник зобов'язаний сплачувати проценти за користування кредитом щомісяця за процентною ставкою, передбаченою п. 3.1. цього Договору, в останній день поточного місяця до повної сплати суми кредиту.

3.7. Позичальник проводить погашення кредиту та процентів за користування кредитом у касу Кредитодавця за її місцезнаходженням, шляхом перерахування коштів на поточний рахунок Кредитодавця, визначений розділом 11 цього Договору, або згідно заяви Позичальника, шляхом спрямування добровільних додаткових пайових внесків Позичальника на погашення кредиту та процентів за його користування.

3.8. Орієнтовна реальна річна процентна ставка та орієнтовна загальна вартість кредиту для Позичальника на дату укладення цього Договору зазначені в Графіку платежів та базується на припущенні, що цей Договір залишається дійсним протягом строку кредиту та що Кредитодавець і Позичальник виконують свої обов'язки на умовах та у строки, визначені в цьому Договорі. Розмір орієнтовної реальної річної процентної ставки не залежить від способу надання кредиту.

3.9. Всі розрахунки між Сторонами ведуться виключно в національній валюті України.

4. ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КРЕДИТУ

4.1. Зобов'язання Позичальника щодо своєчасного повернення кредиту та сплати процентів за користування кредитом забезпечується _____ (*заставою та/або порукою та/або іншими видами забезпечення, що не заборонені законодавством*).

4.2. У випадку, якщо протягом дії цього Договору відбувається втрата забезпечення, в тому числі, але не виключно, внаслідок смерті, оголошення померлою або визнання безвісно відсутньою фізичної особи, що від свого імені надала поруку або заставу (іпотеку) у забезпечення зобов'язання Позичальника за цим Договором, порушення судом провадження щодо встановлення недійсності або неукладеності документів забезпечення, а також визнання їх судом неукладеними або недійсними, крадіжки, псування, втрати ліквідності предметом застави (іпотеки), Позичальник у строк не пізніше **15 (п'ятнадцяти)** календарних днів із дня втрати забезпечення зобов'язаний надати Кредитодавцю рівноцінну заміну.

4.3. Крім визначеного п. 4.1. цього Договору забезпечення кредит також забезпечується всім належним Позичальнику на праві власності майном та коштами, на які згідно чинного законодавства України може бути звернено стягнення.

4.4. Позичальник підтверджує, що майно, яким здійснюватиметься забезпечення виконання зобов'язання за цим Договором належить йому (Позичальнику) на праві власності, не обмежене в обігу, під заставою у третіх осіб не перебуває.

5. ІНШІ ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

5.1. Позичальник крім обов'язків, передбачених вищезазначеними пунктами цього Договору, зобов'язаний:

5.1.1. Використати кредит за цільовим призначенням.

5.1.2. Надавати Кредитодавцю всі необхідні документи для здійснення перевірки використання кредиту за цільовим призначенням.

5.1.3. Вчасно здійснювати платежі щодо погашення кредиту і процентів, нарахованих за користування кредитом, відповідно до Графіка платежів.

5.1.4. Письмово повідомляти Кредитодавця про зміни місця проживання, роботи, контактних телефонів, прізвища та/або імені та/або по-батькові, про настання суттєвих змін в його діяльності та/або зміну інформації, що надавалася Кредитодавцю (у тому числі у зв'язку із закінченням строку (припинення) дії, втрати чинності чи визнання недійсними поданих Кредитодавцю документів; втрати чинності/обміну ідентифікаційного документа Позичальника; набуття Позичальником та/або членами його сім'ї та або пов'язаними з ним особами статусу (РЕР) публічно значущих осіб) та інші обставини, що здатні вплинути на виконання зобов'язань Сторін за цим Договором, протягом 15 робочих днів з моменту їх виникнення.

5.1.5. Укласти договір(-и), щодо забезпечення виконання зобов'язання Позичальником перед Кредитодавцем за цим Договором, якщо забезпечення зобов'язання підлягає оформленню окремим договором. Всі витрати пов'язані з таким оформленням, покладаються на Позичальника

5.1.6. У випадку прострочення сплати частини або всієї суми кредиту сплатити нараховані проценти за користування кредитом виходячи з фактичного строку користування кредитом, включаючи день погашення.

5.1.7. Протягом семи календарних днів з дати подання Кредитодавцю письмового повідомлення про відмову від цього Договору з дотриманням вимог зазначених у п. 5.2.3. повернути Кредитодавцю грошові кошти, одержані згідно з цим Договором, та сплатити проценти за період з дня одержання коштів до дня їх повернення за ставкою, встановленою цим Договором. В такому разі повернення Позичальником грошових коштів, одержаних згідно з цим Договором, та сплата процентів за період з дня одержання коштів до дня їх повернення за ставкою, встановленою цим Договором, не є платежами, відшкодуваннями, штрафними санкціями за реалізацію Позичальником права на відмову від цього Договору.

Позичальник не зобов'язаний сплачувати будь-які інші платежі у зв'язку з відмовою від цього Договору.

5.1.8. Повідомити Кредитодавця про намір дострокового повернення кредиту шляхом надання відповідної письмової заяви та у разі дострокового повернення кредиту сплатити Кредитодавцю проценти за користування кредитом та вартість усіх послуг, пов'язаних з обслуговуванням та погашенням кредиту, за період фактичного користування кредитом.

5.1.9. Отримати згоду третіх осіб на обробку їхніх персональних даних до передачі таких персональних даних Кредитодавцю (новому кредитору, колекторській компанії).

5.2. Позичальник має право:

5.2.1. В будь-який час повністю або частково достроково повернути кредит, у тому числі шляхом збільшення суми періодичних платежів.

5.2.2. Звертатися до Кредитодавця з письмовим клопотанням про перенесення строків платежів (повернення кредиту та/або сплати процентів) у разі виникнення тимчасових фінансових або інших ускладнень з незалежних від Позичальника причин.

5.2.3. Протягом **чотирнадцяти календарних днів** з дня укладення цього Договору відмовитися від укладення цього Договору без пояснення причин, у тому числі в разі отримання ним грошових коштів (далі – строк відмови), за умови надання Кредитодавцю повідомлення у письмовій формі (у паперовому вигляді або у вигляді електронного документа, створеного згідно з вимогами, визначеними Законом України „Про електронні документи та електронний документообіг”, а також з урахуванням особливостей, передбачених Законом України „Про електронну комерцію”) до закінчення строку відмови. Якщо Позичальник подає повідомлення не особисто, воно має бути засвідчене нотаріально або подане і підписане представником за наявності довіреності на вчинення таких дій. .

Відмова від цього Договору є підставою для припинення договорів щодо супровідних послуг, зазначених в п. 2.3. цього Договору, та договору з Кредитодавцем щодо забезпечення виконання зобов'язання Позичальником перед Кредитодавцем за цим Договором, якщо забезпечення зобов'язання підлягає оформленню окремим договором.

Право на відмову від цього Договору не застосовується, якщо виконання зобов'язання за ним забезпечено шляхом укладення нотаріально посвідчених договорів (правочинів), а також, якщо кредит було надано на придбання робіт (послуг), виконання яких відбулося до закінчення строку відмови від цього Договору.

5.2.4. Відповідно до законодавства одержувати компенсацію від Кредитодавця у зв'язку з розірванням або невиконанням Кредитодавцем цього Договору.

5.2.5. Вимагати від Кредитодавця за письмовою заявою, але не частіше одного разу на місяць, безоплатного отримання протягом 5 (п'яти) робочих днів від дати подання Кредитодавцю такої заяви надання письмової інформації про поточний розмір заборгованості Позичальника, розмір суми кредиту, повернутої Кредитодавцю, зокрема інформацію про платежі за цим Договором, які сплачені, які належить сплатити, дати сплати або періоди у часі та умови сплати таких сум (за можливості зазначення таких умов).

5.2.6. Звернутись до Національного банку України у разі порушення _____ (Кредитодавцем, новим кредитором та/або колекторською компанією) законодавства у сфері споживчого кредитування, у тому числі порушення вимог щодо взаємодії із Позичальником при врегулюванні простроченої заборгованості (вимог щодо етичної поведінки), а також на звернення до суду з позовом про відшкодування шкоди, завданої Позичальнику у процесі врегулювання простроченої заборгованості.

5.3. Кредитодавець крім обов'язків, передбачених вищезазначеними пунктами цього Договору, зобов'язаний:

5.3.1. Письмово повідомляти Позичальника про зміни місцезнаходження, а також інших відомостей, зазначених у розділі 11 цього Договору протягом 15 робочих днів з моменту їх виникнення.

5.3.2. У разі письмового звернення Позичальника щодо перенесення строків платежів (повернення кредиту та/або сплати процентів) у зв'язку з виникненням тимчасових фінансових або інших ускладнень розглянути таке звернення протягом 15 робочих днів та дати чітку і однозначну відповідь. У будь-якому випадку перенесення строків платежів (повернення кредиту та/або сплати процентів) оформляється додатковим договором.

5.3.3. Якщо Позичальник скористався правом повернення кредиту шляхом збільшення суми періодичних платежів, здійснити відповідне коригування зобов'язань Позичальника у бік їх зменшення та на вимогу Позичальника надати йому новий Графік платежів.

5.3.4. Прийняти від Позичальника платежі у разі дострокового повернення кредиту без встановлення Позичальнику будь-якої плати, пов'язаної з достроковим поверненням кредиту.

5.3.5. У письмовій формі повідомити Позичальника про затримання Позичальником сплати частини кредиту та/або процентів щонайменше на один календарний місяць, а за кредитом, забезпеченим іпотекою, та за кредитом на придбання житла – щонайменше на три календарні місяці із зазначенням вимоги до Позичальника про здійснення таких платежів або повернення кредиту протягом 30 календарних днів, а за кредитом, забезпеченим іпотекою, та за кредитом на придбання житла - 60 календарних днів з дня одержання від Кредитодавця повідомлення про таку вимогу. Якщо протягом цього періоду Позичальник усуне порушення умов договору про кредит, вимога Кредитодавця втрачає чинність.

5.3.6. Безоплатно надавати за письмовою заявою Позичальника, але не частіше одного разу на місяць, протягом _____ робочих днів від дати отримання такої заяви письмову інформацію про поточний розмір заборгованості Позичальника, розмір суми кредиту, повернутої Кредитодавцю,

зокрема інформацію про платежі за цим Договором, які сплачені, які належить сплатити, дати сплати або періоди у часі та умови сплати таких сум (за можливості зазначення таких умов).

5.3.7. Залучати до врегулювання простроченої заборгованості виключно колекторську компанію, включену до реєстру колекторських компаній, шляхом укладення відповідного договору, з переліку колекторських компаній, інформацію про яку, розміщено на власному веб-сайті (веб-сайтах), а також у місцях надання фінансових послуг у порядку, строки та за формою, що визначені Національним банком України.

5.3.8. У разі відступлення права вимоги новому кредитору або залучення колекторської компанії до врегулювання простроченої заборгованості кредитна спілка зобов'язана протягом 10 робочих днів з дати відступлення права вимоги за цим Договором новому кредитору або залучення колекторської компанії до врегулювання простроченої заборгованості повідомити Позичальника про такий факт та про передачу персональних даних Позичальника, а також надати інформацію про нового кредитора або колекторську компанію відповідно (найменування, ідентифікаційний код юридичної особи в Єдиному державному реєстрі підприємств і організацій України, місцезнаходження, інформацію для здійснення зв'язку - номер телефону, адресу, адресу електронної пошти).

5.3.9. При врегулюванні простроченої заборгованості дотримуватися вимог статті 25 Закону України „Про споживче кредитування”.

5.4. Кредитодавець має право:

5.4.1. Вимагати від Позичальника виконання ним умов цього Договору.

5.4.2. Вимагати від Позичальника укладення договору щодо забезпечення виконання зобов'язання Позичальником перед Кредитодавцем за цим Договором.

5.4.3. Вимагати дострокового повернення кредиту, строк виплати якого ще не настав, в повному обсязі, та сплати процентів за весь фактичний строк користування кредитом у випадку наявності хоча б однієї із зазначених обставин:

а) затримання сплати Позичальником частини кредиту та/або процентів щонайменше на один календарний місяць, а за кредитом, забезпеченим іпотекою, щонайменше – на три календарні місяці;

б) у разі розірвання Позичальником договору про надання супровідних послуг, які є обов'язковим для укладення цього Договору згідно п. 2.3. цього Договору, та неукладення протягом 15 календарних днів нового договору про надання таких самих послуг з особою, що відповідає вимогам Кредитодавця (за наявності);

в) у разі втрати забезпечення виконання зобов'язання або погіршення його умов за обставин, за які Кредитодавець не несе відповідальності, якщо Позичальник не надасть рівноцінну заміну забезпечення;

г) у разі виявлення порушення цільового використання кредиту Позичальником або встановлення фактів здійснення ним діяльності, перелік якої наведено у Додатку 2 до цього Договору.

Позичальник вважається таким, що отримав вимогу, якщо вимога вручена Позичальнику особисто під розпис або надіслана Позичальнику рекомендованим листом за адресою, зазначеною Позичальником в цьому Договорі або в повідомленні, згідно з п. 5.1.4. цього Договору, навіть якщо Позичальник відмовився від отримання листа, не звернувся до поштового відділення за отриманням листа або змінив місце проживання та не повідомив про це Кредитодавця.

5.5. Усі права та обов'язки Позичальника щодо цього Договору можуть за згодою Кредитодавця перейти до третьої особи.

5.6. У випадку смерті Позичальника, що настигла до закінчення строку дії цього Договору, всі права і обов'язки щодо цього Договору переходять до його спадкоємців у порядку, визначеному чинним законодавством України.

5.7. Якщо Кредитодавець на основі п. 5.4.3. цього Договору вимагає повернення кредиту, повернення кредиту може бути здійснено Позичальником протягом тридцяти календарних днів, а за кредитом, забезпеченим іпотекою, – шістдесят календарних днів з дня одержання повідомлення про таку вимогу від Кредитодавця. Якщо протягом цього періоду Позичальник усуне порушення умов цього Договору, вимога Кредитодавця втрачає чинність.

5.8. Кредитодавець має право відступити право вимоги за цим Договором новому кредитору або залучити колекторську компанію до врегулювання простроченої заборгованості відповідно до законодавства.

5.9. Кредитодавець має право для донесення до Позичальника інформації про необхідність виконання зобов'язань за цим Договором при врегулюванні простроченої заборгованості взаємодіяти з третіми особами, персональні дані яких передані Кредитодавцю Позичальником у процесі укладення, виконання та припинення цього Договору.

6. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПОЗИЧАЛЬНИКА ЩОДО ДІЙСНОСТІ УМОВ ДОГОВОРУ

6.1. При укладанні цього Договору Позичальник підтверджує що:

- він є повністю дієздатним та щодо нього немає рішень судів (які набрали законної сили та не скасовані іншими рішеннями) про обмеження його у дієздатності чи визнання недієздатним, а також йому невідомо про розгляд судами справ з вказаним вимогами;
- його волевиявлення є вільним та відповідає його внутрішній волі;
- він не перебуває під впливом тяжкої для нього обставини, що змушує його укласти цей Договір;
- він чітко усвідомлює всі умови цього Договору та не перебуває під впливом помилки чи обману;
- він вважає умови цього Договору вигідними для себе;
- документи, надані ним для отримання кредиту є достовірними та відображають його реальний фінансовий стан на дату надання документів;
- майно, яким забезпечується виконання зобов'язання за цим Договором належить йому на праві власності, не обмежене в обігу (обороті) та під заставою не перебуває.

7. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

7.1. Сторони несуть відповідальність за порушення умов цього Договору згідно чинного законодавства України.

7.2. Порушенням умов цього Договору є його невиконання або неналежне виконання, тобто виконання з порушенням умов, визначених змістом цього Договору.

7.3. Позичальник, який порушив своє зобов'язання щодо повернення кредиту та процентів за ним, має відшкодувати Кредитодавцю завдані цим збитки відповідно до закону з урахуванням особливостей, визначених у п. 7.4. – 7.7. цього Договору.

7.4. За прострочення Позичальником строків сплати, передбачених Графіком платежів та/або п. п. 2.1., 5.1.7, 5.7. або 9.2. цього Договору, Позичальник згідно з ч. 2 ст. 625 ЦК України сплачує Кредитодавцю на його вимогу суму боргу з урахуванням індексу інфляції за весь час прострочення, а також _____ процентів річних від простроченої суми.

8. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

8.1. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами.

8.2. Якщо відповідний спір не можливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до чинного в Україні законодавства.

9. ПОРЯДОК ВНЕСЕННЯ ЗМІН ТА ДОПОВНЕНЬ, РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

9.1 Зміни до цього Договору, в тому числі збільшення фіксованої процентної ставки, зазначеної в п. 3.1 цього Договору, якщо інше не передбачено законодавством, можуть бути внесені тільки за взаємною згодою Сторін, які оформляються додатковим договором до цього Договору.

Пропозиції про зміну істотних умов цього Договору надаються шляхом направлення повідомлення у спосіб, що дає змогу встановити дату його відправлення, або вручається таке повідомлення особисто під розпис за 30 календарних днів до бажаної дати впровадження відповідних змін до цього Договору. Сторони зобов'язані впродовж 10 календарних днів з дня отримання пропозиції прийняти її та підписати додатковий договір або відхилити - надавши необхідні обґрунтування. У разі недосягнення Сторонами згоди щодо зміни умов цього Договору, спір вирішується у судовому порядку.

9.2. Цей Договір може бути розірваний за взаємною згодою Сторін або за рішенням суду на вимогу однієї із Сторін у випадках, встановлених законом. У разі розірвання договору Позичальник зобов'язаний повернути всю суму кредиту та сплатити проценти за фактичний строк користування кредитом до моменту його повернення - в день розірвання цього Договору або в день набрання законної сили рішенням суду про розірвання Договору.

10. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ ТА ІНШІ УМОВИ

10.1. Строк дії цього Договору становить _____ (років, місяців, днів тощо).

У разі виникнення обставин, що унеможливають виконання всіх умов цього Договору в зазначені строки (в тому числі, але не виключно, невиконання Позичальником умов цього Договору щодо повернення кредиту та сплаті процентів у встановлені цим Договором строки), цей Договір продовжує діяти до моменту остаточного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

10.2. Цей Договір є чинним з моменту його підписання обома Сторонами.

10.3. Дія цього Договору припиняється:

10.3.1. Після закінчення строку, визначеного п. 10.1. цього Договору.

10.3.2. У разі повного виконання Сторонами умов цього Договору, проведеного належним чином.

10.3.3. У випадку дострокового розірвання цього Договору в порядку, визначеному п. 9.2 цього Договору.

10.4. Закінчення строку договору не звільняє сторони від відповідальності за його порушення, яке мало місце під час дії договору (відповідно до ст.631 ЦК України).

10.5. Позичальник надає згоду Кредитодавцю на доступ до інформації, що складає його кредитну історію, та на збір, зберігання, використання та поширення через бюро кредитних історій, включене до Єдиного реєстру бюро кредитних історій, інформації щодо Позичальника та цього Договору, визначеної Законом України "Про організацію формування та обігу кредитних історій".

Позичальник надає безумовну згоду Кредитодавцю надати та/або розголосити інформацію та документи, необхідні для здійснення перевірки цільового використання кредиту, зокрема, але не виключно:

- копії цього Договору, Додатків та Додаткових договорів до нього,
- документів на підтвердження того, що Позичальник є членом Кредитодавця,
- документів на підтвердження того, що Позичальник є фізичною особою, яка здійснює свою діяльність через особисте селянське господарство або фермерське товариство, або мікро, або мале або середнє сільськогосподарське підприємство або інші типи мікро, малого та середнього бізнесу у сільській місцевості,
- будь-яких інших документів на вимогу Об'єднаної кредитної спілки Національної асоціації кредитних спілок України (ОКС НАКСУ).

Позичальник поінформований та беззастережно погоджується, що зазначені в цьому пункті Договору документи та інформація можуть передаватися Кредитодавцем Об'єднаній кредитній спілці Національної асоціації кредитних спілок України, Проєкту «Кредитування сільськогосподарських виробників (КЕП) в Україні», Всесвітній фундації кредитних спілок або USAID.

В разі відступлення права вимоги за цим Договором Позичальник надає згоду новому кредитору на вчинення визначених цим пунктом Договору дій.

10.6. Позичальник підтверджує, що:

- отримав від Кредитодавця до укладення Договору інформацію вказану в статті 12 Закону України «Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг» та статті 9 Закону України «Про споживче кредитування».
- інформація про умови кредитування та орієнтовну загальну вартість кредиту, надані Кредитодавцем виходячи із обраних Позичальником умов кредитування,
- отримав всі пояснення, необхідні для забезпечення можливості оцінити, чи адаптовано цей Договір до потреб та фінансової ситуації Позичальника, зокрема шляхом роз'яснення наведеної інформації, в тому числі суттєвих характеристик запропонованих послуг та певних наслідків, які вони можуть мати для Позичальника, в тому числі в разі невиконання Позичальником зобов'язань за цим Договором,
- інформація надана Кредитодавцем з дотриманням вимог законодавства про захист прав споживачів та забезпечує правильне розуміння Позичальником суті фінансової послуги без нав'язування її придбання,
- він повідомлений Кредитодавцем про те, що інформація для формування його кредитної історії може передаватися до _____ (назва бюро кредитних історій, включеного до Єдиного реєстру бюро кредитних історій), яке знаходиться за адресою _____.

- для врегулювання простроченої заборгованості надає згоду на проведення телефонних, відео переговорів, особистої зустрічі за місцем проживання, перебування, за місцем роботи Позичальника або за місцезнаходженням Кредитодавця, а також фіксування кожної такої взаємодії за допомогою відео- та/або звукозаписувального технічного засобу.

10.7. Підпис Позичальника в розділі 11 цього Договору є підтвердженням, в тому числі, того, що Позичальник отримав в письмовій формі інформацію, вказану в п. 10.6 до надання йому фінансової послуги, зазначеної у п. 1.1 цього Договору, та один з оригіналів цього Договору.

10.8. Цей Договір складено в 2-х примірниках, по одному для кожної із Сторін, що мають однакову юридичну силу.

10.9. Після підписання цього Договору, який відповідає умовам „Правил про надання фінансових послуг КРЕДИТНОЇ СПІЛКИ „Народна скарбниця”” чинних на дату підписання цього Договору, всі попередні переговори за ним, листування, попередні договори, протоколи про наміри та будь-які інші усні або письмові домовленості Сторін з питань, що так чи інакше стосуються цього Договору, втрачають юридичну силу.

10.10. Усі не врегульовані цим Договором правовідносини Сторін регулюються чинним законодавством України.

10.11. Сторони домовилися, що до правовідносин, пов'язаних з укладенням та виконанням цього Договору, застосовується строк позовної давності тривалістю 5 (п'ять) років (відповідно до ст. 259 ЦК України).

11. АДРЕСИ, РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН:

КРЕДИТОДАВЕЦЬ

КРЕДИТНА СПІЛКА „Народна скарбниця”

Місцезнаходження:

Тел:

IBAN

в

МФО

Код ЄДРПОУ 23594195

/ _____ /

ПОЗИЧАЛЬНИК

ПІП

Місце проживання:

Тел:

Паспорт:

РНОКПП:

/ _____ /

ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

Дата надання кредиту: _____

Сума кредиту: _____

Процентна ставка: _____

Кредитодавець надає Позичальнику детальний перелік складових загальної вартості кредиту у вигляді цього Графіка платежів (згідно зі строковістю, зазначеною у Кредитному договорі, - за кількістю днів, щомісяця, щокварталу) у розрізі сум погашення кредиту (основного боргу), сплати процентів за користування кредитом, вартості всіх супровідних послуг Кредитодавця, кредитного посередника (за наявності) та третіх осіб за кожним платіжним періодом, а саме:

№ з/п	Дата видачі кредиту/дата платежу	Кількість днів у розрахунковому періоді	Чиста сума кредиту/сума платежу за розрахунковий період, грн.	Види платежів за кредитом												Реальна річна процентна ставка, %	Загальна вартість кредиту, грн	
				сума кредиту за договором /погашення суми кредиту	проценти за користування кредитом	платежі за супровідні послуги												
						кредитодавця			кредитного посередника (за наявності)		третіх осіб							
1	2	3	4	5	6	за обслуговування кредитної заборгованості	комісія за надання кредиту	інші послуги кредитодавця ¹	комісійний збір	інша плата за послуги кредитного посередника ¹	розрахунково-касове обслуговування	послуги нотаріуса	послуги оцінювача	послуги страховика	інші послуги третіх осіб ¹	17	18	
1		x			x												x	x
2																	x	x
																	x	x
n																	x	x
Усього																		

2. Реальна річна процентна ставка та загальна вартість кредиту для Позичальника на дату укладення цього Договору розраховані відповідно до вимог ст.8 Закону України «Про споживче кредитування». Розмір орієнтовної реальної річної процентної ставки не залежить від способу надання кредиту зазначеного у п. 2.5. цього Договору. Обчислення орієнтовної реальної річної процентної ставки та орієнтовної загальної вартості кредиту базується на припущенні, що цей Договір залишається дійсним протягом строку кредиту та що Кредитодавець і Позичальник виконують свої обов'язки на умовах та у строки, визначені в цьому Договорі.

3. Для цілей обчислення реальної річної процентної ставки визначаються загальні витрати за кредитом та загальна вартість кредиту для Позичальника (далі - загальна вартість кредиту) у грошовому виразі за такою формулою:

$$ЗВК = ЗРК + ЗВСК,$$

де ЗВК - загальна вартість кредиту;

ЗРК - загальний розмір кредиту, тобто сума коштів, які надані та/або можуть бути надані Позичальнику за Кредитним договором;

ЗВСК - загальні витрати за кредитом, тобто витрати Позичальника, пов'язані з отриманням, обслуговуванням та поверненням кредиту, уключаючи проценти за користування кредитом.

Комісії та інші обов'язкові платежі за супровідні послуги кредитної спілки, пов'язані з наданням, обслуговуванням і поверненням кредиту (уключаючи комісії за обслуговування кредитної заборгованості, юридичне оформлення та інші платежі), кредитного посередника та третіх осіб [комісії за розрахунково-касове обслуговування банку, у якому відкритий рахунок кредитної спілки (під час зарахування коштів у рахунок погашення кредиту), страхові та податкові платежі, збори на обов'язкове державне пенсійне страхування, біржові збори, платежі за послуги державних реєстраторів, нотаріусів та інших осіб, а також інші обов'язкові платежі], які сплачуються Позичальником згідно з вимогами законодавства України та/або умовами Кредитного договору (крім платежів, що згідно із законодавством України не включаються до загальних витрат за кредитом) до ЗВСК не включаються внаслідок їх відсутності.

До загальних витрат за кредитом не включаються:

- платежі, що підлягають сплаті Позичальником у разі невиконання його обов'язків, передбачених цим Договором;
- платежі з оплати товарів (робіт, послуг), які Позичальник зобов'язаний здійснити незалежно від того, чи правочин укладено з оплатою за рахунок власних коштів Позичальника чи за рахунок кредиту.

4. Реальна річна процентна ставка за Кредитним договором розраховується в процентах з використанням такої формули:

$$ЧСК = \sum_{i=1}^n \frac{Потік_i}{(1+d)^i},$$

де ЧСК - чиста сума кредиту, тобто сума коштів, які видаються Позичальнику або перераховуються на його рахунок в момент видачі кредиту, розрахована як загальний розмір кредиту (ЗРК), який визначено згідно з умовами Кредитного договору, мінус сума всіх платежів Позичальника за супровідні послуги за кредитом на дату видачі кредиту, уключаючи комісії та інші обов'язкові платежі за супровідні послуги кредитної спілки, кредитного посередника (за наявності) та третіх осіб, сплачені за рахунок власних коштів Позичальника та за рахунок кредиту. Зважаючи на відсутність платежів Позичальника за супровідні послуги за кредитом на дату видачі кредиту, уключаючи комісії та інші обов'язкові платежі за супровідні послуги кредитної спілки, кредитного посередника (за наявності) та третіх осіб, сплачені за рахунок власних коштів Позичальника та за рахунок кредиту ЧСК дорівнює ЗРК.

d - реальна річна процента ставка, яка точно дисконтує всі майбутні грошові платежі Позичальника за кредитом до чистої суми виданого кредиту;

Σ - знак суми;

t - порядковий номер періоду дії Кредитного договору (місяць або день);

n - загальна залишкова кількість періодів дії Кредитного договору (місяців або днів) на дату розрахунку;

Потік_i - сума коштів, яку Позичальник сплачує кредитній спілці, кредитному посереднику (за наявності) та третім особам за кредитом. До Потіку включаються платежі в погашення основного боргу за кредитом, проценти за користування ним, комісії та інші обов'язкові платежі за супровідні послуги кредитодавця, кредитного посередника (за наявності) та третіх осіб, які сплачуються відповідно до умов отриманого кредиту та пов'язані з отриманням, обслуговуванням і поверненням кредиту. Зважаючи на відсутність комісій та інших обов'язкових платежів за супровідні послуги кредитної спілки, кредитного посередника (за наявності) та третіх осіб, які пов'язані з отриманням, обслуговуванням і поверненням кредиту, до Потіку включаються платежі в погашення основного боргу за кредитом та проценти за користування ним.

5. Сплата Позичальником вартості інших послуг, пов'язаних з укладенням цього Договору, одержанням, обслуговуванням та погашенням кредиту, цим Договором не передбачена.

6. Цей Графік платежів укладений у двох оригінальних примірниках по одному для кожної із Сторін та є невід'ємною частиною Кредитного договору № ____ від „____” _____ 20__ р.

ПІДПИСИ СТОРІН

КРЕДИТОДАВЕЦЬ
КРЕДИТНА СПІЛКА „Народна
скарбниця”

ПОЗИЧАЛЬНИК
ПІП

Заборонена поведінка

Заборонена поведінка має наступне визначення дій, до яких залучається Позичальник, його/її представники, співробітники або агенти:

(1) Торгівля людьми (згідно з визначенням, наданим у Протоколі про попередження і припинення торгівлі людьми, особливо жінками і дітьми, і покарання за неї, що доповнює Конвенцію Організації Об'єднаних Націй проти транснаціональної організованої злочинності);

(2) Придбання комерційного статевого акту;

(3) Використання примусової праці під час виконання цієї угоди;

(4) Сприяння, підтримка або адвокація за легалізацію або заняття проституцією;

(5) Дії, що порушують чинне законодавство про боротьбу з корупцією, у тому числі Закон США про корупцію за кордоном від 1977 року та Закон Великобританії про хабарництво від 2010 року, які забороняють робити, прямо чи опосередковано, корупційні пропозиції будь-якої цінності будь-якій особі, у тому числі державним службовцям, для отримання чи збереження діяльності або для забезпечення будь-якої іншої неправомірної комерційної переваги. «Державні службовці» включають будь-якого працівника на державній службі; кандидата на державну посаду; а також працівників компаній, які є власністю держави або контролюються нею, міждержавних міжнародних організацій та політичних партій. Крім того, жодна сторона не здійснюватиме будь-яких заохочувальних виплат, тобто виплат, які б спонукали чиновників виконувати рутинні функції, які вони і так зобов'язані виконувати;

(6) Участь у діях дискримінаційного характеру, які визначаються як такі, що вилучають з участі, лишаять привілеїв або підпорядковують громадян США чи законних резидентів США за ознакою раси, кольору шкіри, національного походження, віку, інвалідності або статі в рамках будь-якої програми або діяльності, що фінансується відповідно до цієї Угоди;

(7) Участь в операціях з особами та організаціями, пов'язаними з тероризмом, або надання їм ресурсів чи підтримки, у тому числі з тими фізичними або юридичними особами, які зазначені у списку громадян особливих категорій і заборонених осіб міністерства фінансів США (див. онлайн за посиланням: <http://www.treasury.gov/resourcecenter/sanctions/SDNList/Pages/default.aspx>) або у санкційному списку ООН щодо безпеки (див. онлайн за посиланням: http://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml);

(8) Придбання будь-яких товарів чи послуг, якщо заяви, розпорядження чи положення, що регулюються управлінням контролю за іноземними активами США, або імплементаційні правила управління контролю за іноземними активами США, зазначені в Розділі V CFR 31, забороняють здійснення цієї діяльності особою, яка підлягає юрисдикції Сполучених Штатів;

(9) Здійснення будь-якої незаконної та злочинної діяльності відповідно до чинного федерального законодавства США або законодавства України.

Заборонене використання коштів

Діяльність щодо добровільного демографічного планування

(1) Вимоги до програм добровільної стерилізації:

Кошти кредиту не повинні використовуватися для оплати вимушеної стерилізації як методу планування сім'ї, або для примусу чи надання будь-якого фінансового заохочення для здійснення стерилізації будь-якою особою.

(2) Заборона на діяльність, пов'язану з абортами:

(a) Кошти кредиту не мають використовуватися для фінансування та підтримки або виділятися на такі види діяльності: (i) закупівля або видача обладнання, призначеного для використання з метою спонукання до абортів як методу планування сім'ї; (ii) спеціальні винагороди або заохочення для будь-якої особи, які б примушували або стимулювали до абарту; (iii) виплати особам, які роблять аборти або вимагають робити аборти інших осіб; (iv) інформаційні, освітні, навчальні або комунікаційні програми, що мають на меті сприяти перериванню вагітності як методу планування сім'ї; (v) лобіювання за аборт або проти абарту. Термін «стимулювання», оскільки він стосується допомоги у плануванні сім'ї, не повинен тлумачитися як такий, що забороняє надання інформації або консультацій щодо всіх варіантів вагітності відповідно до місцевого законодавства.

(b) Кошти кредиту не мають використовуватися для оплати будь-яких біомедичних досліджень, які повністю або частково пов'язані з методами проведення або проведенням абортів чи примусової стерилізації як засобу планування сім'ї. Епідеміологічні або описові дослідження для оцінки частоти, масштабів або наслідків абортів не забороняються.

Цей Додаток укладений у двох оригінальних примірниках по одному для кожної із Сторін та є невід'ємною частиною Кредитного договору № ____ від „____” _____ 202__ р.

ПІДПИСИ СТОРІН

КРЕДИТОДАВЕЦЬ
КРЕДИТНА СПІЛКА „Народна
скарбниця”

ПОЗИЧАЛЬНИК
ПІП